

رسالة إلى السكان بخصوص مهرجان فيست بيتش (السينمائي) West Beach (Film) Festival  
الموضوع: النسخة الـ 17 من مهرجان فيست بيتش (السينمائي) West Beach (Film) Festival في حي سلوتربلاس  
(Sloterplas)

أمستردام، 11 سبتمبر/أيلول 2020

السكان الأعزاء،

نود إبلاغكم يا جيراننا الأعزاء أن مهرجان فيست بيتش (السينمائي) West Beach (Film) Festival سيتم تنظيمه اعتباراً من يوم الخميس الموافق 17 سبتمبر/أيلول 2020 إلى الاثنين الموافق 21 سبتمبر/أيلول 2020. لقد درسنا هذا الأمر بدقة وحسمناه بشكل قاطع في ضوء الوقت الرائع الذي نعيش فيه حالياً. وبالطبع تستند الاعتبارات التي كان يتعين علينا وضعها في الاعتبار إلى ما إذا كان بإمكاننا ضمان سلامتكم يا ضيوفنا الأعزاء وسلامة طاقمنا والقائمين على البرامج. وتوقع أنه يمكننا ضمان تحقيق ذلك بالتعاون معكم. حيث يمكننا تحقيق ذلك بالحرص على وجود مسافة فاصلة بين الجميع كما تعرفون هذه القاعدة جيداً، لذا نطلب منكم ألا تتسوا ذلك. ليس فقط من أجل سلامتكم الشخصية، ولكن أيضاً من أجل سلامة الآخرين. بجانب مراعاة اعتبارات السلامة، نرى أيضاً أن حاجتنا للتواصل تحظى بأهمية كبيرة في الوقت الحالي أكثر من أي وقت مضى، فنحن نحتاج ذلك حقاً. خاصة، بعد البقاء في الداخل بين الجدران لعدة أشهر. خلال الفترة الماضية، اضطررنا إلى تجنب الاتصالات المنتظمة والابتعاد عن الأشخاص الغرباء أكثر من المعتاد، لذا نود هنا أن نعبر بكل تأكيد عن دورنا المحوري كقائمين على إحداث نوع من التواصل والترابط. ونأمل أن تشاركنا بعض لحظات التواصل الممتعة مع سكان الحي الآخرين. حيث يمكننا معاً مشاهدة بعض الأفلام والاستماع إلى الموسيقى وتناول وجبة خفيفة واحتساء مشروب، والشعور بالتقارب من بعضنا جنباً إلى جنب مع الحفاظ على المسافات الآمنة.

ننظر إلى أعين بعضنا، وتبادل التحية، وتحدث عن روح الدعابة التي يحملها هذا الفيلم المجنون، أو تتجاذب أطراف الحديث حول ما إذا كنا نشتهي الطعام أم لا ولماذا. وكيف أنك اعتدت في السابق على إشعال النار لطهي الطعام، أو التحدث عن سبب فضولك لتذوق طعام جارك.

لقد بذلنا قصارى جهدنا هذا العام أكثر من أي وقت مضى لوضع برنامج متكامل، ولكن لسوء الحظ كان علينا أن نُقرر في اللحظة الأخيرة تنظيم نسخة مُختصرة من المهرجان ووضع برنامج أقل امتلاءً. ونظراً لأن جزءاً من البرنامج الذي أعدناه لم يتوافق مع التدابير العامة، فقد عدنا إلى الأساسيات. وسنقوم بتحفيظك وتسليتك من خلال خمس أمسيات لأفلام نعرضها جنباً إلى جنب مع برامج أخرى متنوعة في شكل موسيقى وأفلام قصيرة وعروض سيرك، وندعوك لمشاهدة محادثة مُلهمة حول المستقبل.

في هذه الرسالة، يمكنك قراءة المزيد حول ما يعنيه هذا المهرجان بالنسبة لك كواحد من السكان. وستجد أدناه أيضاً البرنامج الخاص بمهرجان فيست بيتش (السينمائي) West Beach (Film) Festival 2020.

نأمل أن تحضروا المهرجان ولسنسد بزيارتكم.

نتطلع إلى حضوركم، تماماً مثل كل عام!

#### معلومات عملية

يقع موقع المهرجان في Bastion على شاطئ Slotterstrand بالقرب من ميناء De Duikelaar. الموقع مفتوح من الاثنين إلى الجمعة بدءاً من الساعة 7:00 مساءً ويوم الأحد بدءاً من الساعة 1:00 ظهراً يتم إغلاق الموقع كل مساء في حوالي الساعة 12 منتصف الليل. في حالة هطول الأمطار، سيعرض الفيلم في الخارج هذا العام. وسنوفر لكم المعاطف الواقية من المطر!

المهرجان بأكمله مجاني، كما هو الحال في كل عام. نعتقد أنه ينبغي أن يكون متاح للجميع زيارتنا طالما أنكم ترغبون في زيارتنا. ولكن بالطبع لا يمكن تنظيم مهرجاننا مجاناً، فعلى الرغم من أننا نحظى بدعم سخّي من بعض الصناديق ومن البلدية، نود أن نطلب من كل شخص ثري بما يكفي ويحمل لنا مشاعر الحب والود أن يصبح صديقاً لمهرجان فيست بيتش (السينمائي) West Beach (Film) Festival. فمن خلال تبرعاتكم حسب قدرتكم المالية أو حسب رغبتكم، يمكننا الاستمرار في إقناع البلدية والصناديق بأن هناك العديد من الأشخاص الذين يرغبون في رؤيتنا كل عام.

تُوفّر OerVoer باراً في موقع المهرجان وسيتم تقديم وجبات خفيفة. وبالتالي، غير مسموح بإحضار الطعام والشراب الخاص بكم إلى موقع المهرجان.

نرحب بحضور الشباب الذين تقل أعمارهم عن 16 عاماً عندما يكونون برفقة شخص بالغ.

المساحة المتوفرة لركن السيارات في المنطقة صغيرة. لذا، ننصح الجميع بالذهاب إلى المهرجان سيراً على الأقدام أو بالدراجة أو بوسائل النقل العام. يقع الشاطئ على بعد 5 دقائق سيراً على الأقدام من محطة الترام 7. كما يقع موقع المهرجان بالقرب من محطة شارع Roëllstraat حيث يتوقف الترام 13 والحافلة 69.

#### أمور عملية بالنسبة لك كأحد سكان المنطقة

أثناء المهرجان، هناك احتمال بحدوث ضوضاء من نظام وأجهزة الصوتيات. كما يتعين عليك أن تأخذ في اعتبارك تدفق الجمهور إلى المكان. السعة الإجمالية للمهرجان هذا العام حوالي 250 زائراً كحد أقصى. وستعمل إدارة تنظيم المهرجان على الإشراف على ذلك. وسنقوم بإجلاس الزوار على المقاعد أسرة أسرة.

نحن نرغب في أن ننظم مهرجاناً ممتعاً للجميع. ونسعى جاهدين لتجنب إحداث ضوضاء وإزعاج في الحي قدر الإمكان. ومع ذلك، إذا كانت لديك أي تعليقات أو شكاوى، فيرجى إعلامنا بذلك خلال أوقات فتح المهرجان على رقم الهاتف 06-54944321 (رولوف فارتيهوف Roelof Fruithof) أو يرجى التفضل بزيارتنا واحتساء فنجان قهوة معنا.

مع أطيب التحيات،

رولوف فارتيهوف (Roelof Fruithof)

مهرجان فيست بيتش (السينمائي) West Beach (Film) Festival / سينما في الهواء الطلق

الجهات التي أسهمت في خروج مهرجان فيست بيتش (السينمائي) West Beach (Film) Festival إلى النور هي:



من الخميس 17 سبتمبر/أيلول 2020 إلى الاثنين 21 سبتمبر/أيلول 2020

البرنامج باللغة الإنجليزية: basic edit-to-the back

**الخميس 17 سبتمبر/أيلول 2020**

**ثقافة جارك: الصين**

[/https://www.facebook.com/events/4856105904415470](https://www.facebook.com/events/4856105904415470)

بدءًا من الساعة 7 مساءً - موقع المهرجان مفتوح + وجبات خفيفة ومشروبات مُقدمة من قبل OerVoer الساعة 8 مساءً:

- كلمة الافتتاح يُلقِيها رونالد ماور (Ronald Mauer) - عضو مجلس الإدارة اليومية بأمستردام نيو فيست

- موسيقى: جيا (Gya) - قوة الفتاة الصينية (Chinese girl power)

الساعة 8:30 مساءً - Han Han (الصين، 2019). فيلم كوميدي تصدّر قائمة الأفلام في الصين. مع ترجمة إلى اللغة الإنجليزية

**الجمعة 18 سبتمبر/أيلول 2020**

**يدعو مهرجان فيست بيتش: SMELTKROES**

[/https://www.facebook.com/events/286457192654418](https://www.facebook.com/events/286457192654418)

بدءًا من الساعة 7 مساءً - موقع المهرجان مفتوح + وجبات خفيفة ومشروبات مُقدمة من قبل OerVoer بدءًا من الساعة 8:00 مساءً، كلمة منطوقة بواسطة:

- رحاب المجدوبي (Rihab el Majdoubi) (Chicken 10)

- زكريا المنصوري الكميلي (Zakaria Mansouri Guemili)

- نور البوش (Nour el Bouch)

الساعة 8:30 مساءً - LA VACHE "لا فاش"، محمد حميدي (Mohamed Hamidi) (الجزائر / فرنسا، 2016). Friendship - Persistence Adventure adventure - "صداقة - إصرار - مغامرة مغامرة". مع ترجمة إلى اللغة الإنجليزية

**السبت 19 سبتمبر/أيلول 2020**

**KIDS MOVIE NIGHT**

[/https://www.facebook.com/events/921799501639480](https://www.facebook.com/events/921799501639480)

بدءًا من الساعة 7 مساءً - موقع المهرجان مفتوح + وجبات خفيفة ومشروبات مُقدمة من قبل OerVoer الساعة 7 مساءً - موسيقى: Baragan - pop / folk

الساعة 8 مساءً - عرض سيرك مُقدّم من أطفال الحي (سيرك أولمبيا (Olympia Circus))

الساعة 8:30 مساءً - DUMBO, Tim Burton "دومبو، تيم بيرتون" (الولايات المتحدة الأمريكية، 2019). منطوق بالهولندية مع ترجمة إلى اللغة الإنجليزية.

**الأحد 20 سبتمبر/أيلول 2020**

**...THAT'S ANOTHER WAY OF HANDLING IT "هذه طريقة أخرى للتعامل معها..."**

[/https://www.facebook.com/events/612526753032338](https://www.facebook.com/events/612526753032338)

بدءًا من الساعة 1 ظهرًا - Luis Croes "Find the artist within you with Luis" (بالبحث عن الفنان بداخلك مع لويس): يوتوبيا ( بالتعاون مع لويس كروس Luis Croes)

بدءًا من الساعة 1 ظهرًا - موقع المهرجان مفتوح + وجبات خفيفة ومشروبات مُقدمة من قبل OerVoer

الساعة 7 مساءً - موسيقى: Le Cointre-De Bie "لو كوانتر دي بي" - عازف التشيللو وعازف بيانو الجاز

الساعة 8 مساءً - Conversation about the Future in collaboration with moderator Climate Cleanup "محادثة حول المستقبل بالتعاون مع وسيط تنقية المناخ"

الساعة 8:30 مساءً - 2040 ( بالتعاون مع وسيط تنقية المناخ Climate Cleanup). فيلم وثائقي (نأمل أن) يُشجعك على التفكير في مستقبل مختلف وأفضل وأكثر استدامة. مع ترجمة إلى اللغة الهولندية.

**الاثنين 21 سبتمبر/أيلول 2020**

**BLOCK BUSTER MONDAY**

[/https://www.facebook.com/events/911339326015687](https://www.facebook.com/events/911339326015687)

بدءًا من الساعة 7:00 مساءً - موقع المهرجان مفتوح + وجبات خفيفة ومشروبات مُقدمة من قبل OerVoer

الساعة 8 مساءً - فيلم قصير من إنتاج Filmacademie Bachelor 2019

الساعة 8:30 مساءً - PARASITE (Gisaengchung), Bong Joon Ho (كوريا، 2019). تناول مثير للاهتمام لموضوع عدم المساواة. مع ترجمة إلى اللغة الهولندية.

يمكنك زيارة صفحتنا على الفيسبوك لمعرفة البرامج اليومية والبرامج الإضافية:

[www.facebook.com/WestBeachFilmFestival](http://www.facebook.com/WestBeachFilmFestival)

[Instagram/westbeachfilmfestival](https://www.instagram.com/westbeachfilmfestival)

[www.westbeachfilmfestival.com](http://www.westbeachfilmfestival.com)